IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1011/2013

z dne 21. oktobra 2013

o odstopanjih od pravil o poreklu iz Priloge II k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani, ki se uporabljajo v okviru kvot za nekatere izdelke iz Salvadorja

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2012/734/EU z dne 25. junija 2012 o podpisu Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani v imenu Unije in o začasni uporabi dela IV Sporazuma glede trgovinskih zadev [1] ter zlasti člena 6 Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Svet je s Sklepom 2012/734/EU odobril podpis Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) v imenu Unije. V skladu s Sklepom 2012/734/EU je treba Sporazum uporabljati začasno, dokler ne bodo zaključeni postopki za njegovo sklenitev.

(2) Priloga II k Sporazumu opredeljuje pojem „izdelki s poreklom“ ter načine upravnega sodelovanja. Za več izdelkov so v dodatku 2A k navedeni prilogi določena odstopanja od pravil o poreklu iz Dodatka 2 k Prilogi II v okviru letnih kvot. Ker se je Unija odločila, da bo uporabila to možnost, je treba zagotoviti pogoje za uporabo teh odstopanj za uvoz iz Salvadorja.

(3) Kvote, določene v Dodatku 2A k Prilogi II, bi morala Komisija upravljati po načelu „prvi prispe, prvi dobi“ v skladu z Uredbo Komisije (EGS) št. 2454/93 z dne 2. julija 1993 o določbah za izvajanje Uredbe Sveta (EGS) št. 2913/92 o carinskem zakoniku Skupnosti [2].

(4) Za uveljavitev pravice do tarifnih koncesij bi bilo treba carinskim organom predložiti ustrezna dokazila o poreklu, kakor je predvideno v Sporazumu.

(5) Ker se Sporazum začasno uporablja od 1. oktobra 2013, bi se morala ta uredba uporabljati od istega datuma.

(6) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Za izdelke iz Priloge k tej uredbi se uporabljajo pravila o poreklu iz Dodatka 2A k Prilogi II k Sporazumu o pridružitvi med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Srednjo Ameriko na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum).

2. Pravila o poreklu iz odstavka 1 se uporabljajo z odstopanjem od pravil o poreklu iz Dodatka 2 k Prilogi II k Sporazumu v skladu s kvotami iz Priloge k tej uredbi.

Člen 2

Odstopanje iz člena 1 velja za zadevne izdelke le, če se predloži tudi dokazilo o poreklu, kakor je določeno v Prilogi II k Sporazumu.

Člen 3

Kvote iz Priloge se upravljajo v skladu s členi 308a, 308b in 308c Uredbe (EGS) št. 2454/93.

Člen 4

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. oktobra 2013.

[1] UL L 346, 15.12.2012, str. 1.
[2] UL L 253, 11.10.1993, str. 1.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 21. oktobra 2013

Za Komisijo
Predsednik
José Manuel BARROSO

PRILOGA

SALVADOR

Ne glede na pravila za razlago kombinirane nomenklature se šteje, da je besedilo poimenovanja teh izdelkov zgolj informativne narave, področje uporabe preferencialne sheme pa je v okviru te priloge določeno z oznakami KN, kot obstajajo v času sprejetja te uredbe.

Skupni obseg letnih tarifnih kvot z zaporednimi številkami od 09.7078 do 09.7103 za zadevno koledarsko leto ne sme presegati naslednjega števila enot (parov):

	2013	2014	2015	2016	2017	Od leta 2018
Skupno število enot letno (skupna letna kvota, zgornja meja za tarifno podštevilko)	2 250 000	10 157 500	11 315 000	12 472 500	13 630 000	14 787 500

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7078	6102 20	Plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani, razen izdelkov iz tarifne številke 6104, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	123 750
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	534 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	574 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	613 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	653 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	693 000
09.7079	6102 30	Plašči, površniki, šoferski jopiči, pelerine, vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za ženske ali deklice, pleteni ali kvačkani, razen izdelkov iz tarifne številke 6104, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	192 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	831 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	893 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	954 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 016 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 078 000
09.7080	6104 22 00	Kompleti za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1. 1. 2017 do 31. 12. 2017	290 400

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7081	6104 42 00	Obleke za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7082	6104 43 00	Obleke za ženske ali deklice, iz sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	110 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	475 200
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	510 400
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	545 600
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	580 800
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	616 000
09.7083	6104 44 00	Obleke za ženske ali deklice, iz umetnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7084	6104 62 00	Dolge hlače (vključno pumparice in podobne hlače), hlače z naprsnikom in naramnicami ter kratke hlače za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	247 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	1 069 200
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	1 148 400
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	1 227 600
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 306 800

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 386 000
09.7085	6104 63 00	Dolge hlače (vključno pumparice in podobne hlače), hlače z naprsnikom in naramnicami ter kratke hlače za ženske ali deklice, iz sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	82 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	356 400
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	382 800
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	409 200
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	435 600
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	462 000
09.7075	6115	Hlačne nogavice, nogavice, dokolenke, kratke nogavice in druge nogavice, vključno nogavice z označeno stopnjo kompresije (npr. nogavice za krčne žile), pletene ali kvačkane	od 1.10.2013 do 31.12.2013	625 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	2 500 000
09.7086	6202 12	Plašči, dežni plašči, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki, za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7087	6202 13	Plašči, dežni plašči, šoferski jopiči, pelerine in podobni izdelki, za ženske ali deklice, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	137 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	594 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	638 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	682 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	726 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	770 000

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7088	6202 92 00	Vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za ženske ali deklice, razen izdelkov iz tarifne številke 6204, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7089	6202 93 00	Vetrovke s kapuco tipa anorak (vključno smučarske bunde), vetrni jopiči, vetrovke in podobni izdelki za ženske ali deklice, razen izdelkov iz tarifne številke 6204, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	82 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	356 400
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	382 800
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	409 200
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	435 600
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	462 000
09.7090	6203 42	Dolge hlače (vključno pumparice in podobne hlače), hlače z naprsnikom in naramnicami ter kratke hlače za moške ali dečke, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	137 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	594 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	638 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	682 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	726 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	770 000
09.7091	6205 20 00	Srajce za moške ali dečke, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	206 250
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	891 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	957 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	1 023 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 089 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 155 000

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7092	6205 30 00	Srajce za moške ali dečke, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	275 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	1 188 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	1 276 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	1 364 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 452 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 540 000
09.7093	6207 11 00	Spodnjice in spodnjice brez hlačnic za moške ali dečke, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	137 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	594 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	638 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	682 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	726 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	770 000
09.7094	6207 19 00	Spodnjice in spodnjice brez hlačnic za moške ali dečke, iz drugih tekstilnih materialov	od 1.10.2013 do 31.12.2013	110 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	475 200
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	510 400
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	545 600
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	580 800
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	616 000
09.7095	6207 21 00	Spalne srajce in pižame za moške ali dečke, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	200 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	864 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	928 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	992 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 056 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 120 000

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7096	6207 22 00	Spalne srajce in pižame za moške ali dečke, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	137 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	594 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	638 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	682 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	726 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	770 000
09.7097	6207 91 00	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	96 250
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	415 800
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	446 600
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	477 400
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	508 200
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	539 000
09.7098	6207 99	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, iz drugih tekstilnih materialov	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000
09.7099	6208 21 00	Spalne srajce in pižame za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	55 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	237 600
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	255 200
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	272 800
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	290 400
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	308 000

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7100	6208 22 00	Spalne srajce in pižame za ženske ali deklice, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	110 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	475 200
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	510 400
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	545 600
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	580 800
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	616 000
09.7101	6208 91 00	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, spodnjice brez hlačnic, spodnje hlačke, negliže, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice, iz bombaža	od 1.10.2013 do 31.12.2013	165 000
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	712 800
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	765 600
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	818 400
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	871 200
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	924 000
09.7102	6208 92 00	Spodnje majice brez rokavov in druge majice, spodnjice brez hlačnic, spodnje hlačke, negliže, kopalni plašči, jutranje halje in podobni izdelki, za ženske ali deklice, iz umetnih ali sintetičnih vlaken	od 1.10.2013 do 31.12.2013	68 750
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	297 000
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	319 000
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	341 000
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	363 000
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	385 000
09.7103	6212 10	Modrčki, vključno s pletenimi ali kvačkanimi	od 1.10.2013 do 31.12.2013	247 500
			od 1.1.2014 do 31.12.2014	1 069 200
			od 1.1.2015 do 31.12.2015	1 148 400
			od 1.1.2016 do 31.12.2016	1 227 600
			od 1.1.2017 do 31.12.2017	1 306 800
			od 1.1.2018 do 31.12.2018 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 386 000

Zaporedna številka	Oznaka KN	Poimenovanje	Obdobje veljavnosti kvote	Obseg letne kvote (v enotah (parih), če ni določeno drugače)
09.7076	7607 20	Aluminijaste folije (tudi tiskane ali s podlago iz papirja, kartona, plastične mase ali podobnih materialov), debeline do vključno 0,20 mm (merjeno brez podlage)	od 1.10.2013 do 31.12.2013	250 ton neto teže
			od 1.1.2014 do 31.12.2014 in za vsako nadaljnje obdobje od 1.1. do 31.12.	1 000 ton neto teže